

**Gregor HILDEBRANDT**

*Sing Tao Daily,*

*聲音紙拼貼平行宇宙 Parallel universe made of sound paper*

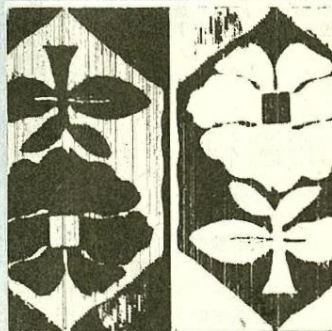
*October 2021*

# 聲音紙拼貼平行宇宙



●德國藝術家格雷戈爾·希德布蘭特第二次香港個展《背後·眼前》。(圖片提供：藝術家與貝浩登)

**貝**浩登再度與德國藝術家格雷戈爾·希德布蘭特(Gregor Hildebrandt)合作，舉辦其第二次香港個展《背後·眼前》。希德布蘭特擅長利用「聲音紙」，配以重複的處理手法，創造出為人熟悉的拼貼作品。 文：小魚 圖：貝浩登、由藝術家提供



●《Crystal Bits of Snowflakes》。(圖片提供：藝術家與貝浩登)

聲音紙，學術名稱為「Tönendes Papier」，由磁帶的創造者、德國歌劇愛好者和發明家弗利茲·弗利烏馬(Fritz Pfleumer)，於1928年命名。弗利烏馬使用該術語來形容錄製和播放音頻的磁帶。隨着時代的變遷，聲音紙亦被運用到不同的範疇上。在1960年代，磁帶被廣泛應用於軍事和技術用途。卡式磁帶被證明是可替換的，因此可用作錄音以外的用途。

然而，希德布蘭特選擇利用這種媒介來營造沉默，既是形式上亦是隱喻上的一種沉默。藝術家先將所選歌曲的旋律、節奏和效果記錄在空的錄音磁帶上。完成後再把該磁帶黏貼在畫布上，再將其撕掉，創作出他獨特的Rip-off「撕去」布面畫作。

展覽焦點作品《雪花的水晶碎片》，演繹了他在日本之期間獲得的靈感。作品的圖像源自他在富士山附近的一家當地餐館用餐時所看到的一張餐巾，這幅以雙聯屏結構呈現的作品，巧妙地利用這個圖像的陰陽對照面，矗立在畫廊置中的門廊，作為左右兩個展廳入口的引子。藝術家的「撕去」手法，通常會創造出兩幅極為相似但相反的黑白畫作。《雪花的水晶碎片》的獨特之處，在於在同一張畫布上結合正負兩面的效果，兩者都由同一盒磁帶拼貼而成，這幅畫的結構，強調了這次展覽的主題——背後·眼前——作品對稱的方式，宛如平行宇宙。



●希德布蘭特選擇利用聲音紙來營造沉默，既是形式上，亦是隱喻上的一種沉默。(圖片提供：藝術家與貝浩登)

## Info 《背後·眼前》

日期：即日(10月9日)至11月20日

時間：星期二至六/11:00am至7:00pm

地點：貝浩登

尖沙嘴梳士巴利道18號

K11 ATELIER Victoria Dockside 807室

網頁：www.perrotin.com